

## ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Radio with Lantern**. Designation of Type(s): **DMR056**.

Fulfills all the relevant provisions of 2014/53/EU and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: 2011/65/EU, and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

Annexe A: Déclaration de conformité CE

Nous, les fabricants: **Makita Europe N.V.**, Adresse professionnelle: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIQUE**. Autorisons **Hiroshi Tsujimura** pour la compilation du dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le (s) produit (s); Désignation: **Radio avec lanterne sans fil**. Désignation du (des) type (s): **DMR056**.

S'acquiesce de toutes les dispositions de 2014/53/EU et remplit également toutes les dispositions pertinentes des Directives CE / UE: 2011/65/EU, et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Lieu de la déclaration: **Kortenberg, Belgique**. Personne responsable: **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature à la dernière page)

## DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir, der Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, autorisieren **Hiroshi Tsujimura** zur Erstellung der technischen Dokumentation und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt/ die Produkte mit der Produktbezeichnung: **Akku-Radio mit Laterne** und Typenbezeichnung: **DMR056**,

alle geltenden Anforderungen gemäß 2014/53/EU und alle geltenden Anforderungen der EG/EU-Richtlinien: 2011/65/EU, erfüllt und gemäß den folgenden harmonisierten Normen hergestellt wurde: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Geschäftsleiter - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di Conformità CE

Noi in qualità di produttori: **Makita Europe N.V.**, Indirizzo ufficiale: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**. Autorizziamo **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della scheda tecnica e dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto/i; Designazione: **Radio lanterna senza cavi**. Designazione del Tipo/i: **DMR056**, è conforme ai requisiti previsti dalla direttiva CE 2014/53/EU ed è altresì conforme ai requisiti previsti dalle seguenti direttive CE/UE: 2011/65/EU, e sono prodotti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Luogo della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

Bijlage A: EG-conformiteitsverklaring

Wij als fabrikant: **Makita Europe N.V.**, zakelijk adres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, machtigen **Hiroshi Tsujimura** voor de samenstelling van het technische dossier en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en); Naam: **Draadloze radio met lantaarn**. Naam type(s): **DMR056**. Voldoet aan alle relevante bepalingen van 2014/53/EU en aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen: 2011/65/EU, en worden vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Plaats van de verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

Anexo A: Declaración de conformidad CE

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el (los) producto(s); Designación: **Radio con linterna inalámbrico**. Designación de tipo(s): **DMR056**.

Cumple con todas las disposiciones pertinentes de la 2014/53/EU y también cumple con todas las disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas CE/UE: 2011/65/EU, y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Lugar de declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de Conformidade CE

Nós, os fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BÉLGICA**. Autoriza **Hiroshi Tsujimura** para a compilação do dossiê técnico e declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade do(s) produto(s); Designação: **Radio com lanterna a bateria**. Designação do(s) Tipo(s): **DMR056**.

Cumpra todas as disposições pertinentes do 2014/53/EU e também preenche todas as disposições pertinentes das seguintes diretivas CE/UE: 2011/65/EU, e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Local de declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor - Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

Bilag A: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, producenterne: **Makita Europe N.V.**, virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, bemyndiger **Hiroshi Tsujimura** til at udarbejde den tekniske dokumentation og erklærer på eget ansvar, at produktet (produkterne); betegnelse: **Trådløs radio med lygte**. Betegnelse af type(r): **DMR056**. Opfylder alle relevante krav i 2014/53/EU og desuden opfylder de relevante krav i følgende EF/EU-direktiver: 2011/65/EU, og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Sted for erklæringen: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarshavende person: **Hiroshi Tsujimura, director - Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησής: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, ΒΕΛΓΙΟ**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέρουμε την αποκλειστική ευθύνη ότι τα(ο) προϊόν(τα): Ονομασία: **Ασύρματο Ραδιόφωνο με Φανάρι**. Ονομασία τύπου(ων): **DMR056**. Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της 2014/53/EU και πληροί επίσης όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών EC/UE: 2011/65/EU, και έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εώς εναρμονισμένα πρότυπα: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Τόπος δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος πρόσωπο: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής - Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Beyanı

Bizler, üreticiler, yani: Ticari Adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BEÇİKA** adresinde bulunan **Makita Europe N.V.**, şirketi olarak **Hiroshi Tsujimura**'yı tamamen bizim sorumluluğumuzda olmak kaydıyla ürünlerin teknik dosya derlemesinin yapılması ve de ürünlere ilişkin şu hususların beyan edilmesi konusunda yetkilendiriyoruz. Adı: **Fenerli Kablosuz Radyo**. Türün (Türlerin) Adı **DMR056**. Tüm 2014/53/EU şartlarına ve de 2011/65/EU ATAB Direktiflerindeki tüm ilgili şartlarına da uygundur, ve ürünler aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara uygun olarak üretilmiştir: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Genel Müdür - Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada)

## 簡體中文

附件 A: 歐盟符合性聲明

我們是一家製造商，名為“**Makita Europe N.V.**”，公司地址為 **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**。授權 **Hiroshi Tsujimura** 負責技術文件的編纂，並在我們對產品的唯一責任下進行申報。名稱: **充電式提灯收音機**。型号: **DMR056**。符合 2014/53/EU 的所有相關規定，並符合如下 EC/EU 指令 2011/65/EU 的所有相關規定，並按照以下列統一標準製造: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018。

聲明地點: **Kortenberg, Belgium**。負責人: **Hiroshi Tsujimura, Makita Europe N.V.** (日期和簽名在文件最後)

## SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, Förelagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Godkänner **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av det tekniska underlaget och försäkrar under eget ansvar att produkten (er) (Beteckning: **Sladdlös radio med lykta**. Beteckning av typ (er): **DMR056**). Uppfyller alla relevanta bestämmelser i 2014/53/EU och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG / EU-direktiv: 2011/65/EU, och tillverkas i enlighet med följande harmoniserade standarder: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Plats för deklaration: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör - Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

Anneks A: EF-erklæring om samsvar

Som produsent er godkjennert vi, **Makita Europe N.V.**, foretningens adresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, at **Hiroshi Tsujimura** utarbeider den tekniske dokumentasjonen, og erklærer under vårt eneansvar at produktet(ene); Betegnelse: **Trådløs radio med lykt**. Typebetegnelse(r): **DMR056**.

Oppfyller alle relevante 2014/53/EU bestemmelse(r) i tillegg oppfyller alle de følgende EF/EU-direktivene: 2011/65/EU, og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Erklæringssted: **Kortenberg, Belgia**. Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

## SUOMI

Liite A: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, vakuuttaa henkilön **Hiroshi Tsujimura** kokoamaan seuraavien tuotteiden tekniset tiedot ja vakuuttaa niiden täyttävän alla esiteltyjen direktiivien vaatimukset: Tuote: **Langaton radio ja lyhty**. Mallimerkin: **DMR056**. Direktiivit: 2014/53/EU ja 2011/65/EU. Tuote on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Paikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastaava henkilö: **Hiroshi Tsujimura, Johtaja - Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus sijaitsevat viimeisellä sivulla)

## LATVIJAS

Annex A: ES Atbilstības deklarācija

Mēs, kā ražotājs: **Makita Europe N.V.**, Juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELĢIJA**. Pilnvarojam **Hiroshi Tsujimura** tehnisko dokumentāciju aizpildīšanai ar mūsu atbildību sekojošai produkcijai; Nosaukums: **Bezvadu radio ar lukturi**. Nosaukums, Tips: **DMR056**. Izpilda visas attiecīgos noteikumus 2014/53/EU kā arī izpilda visas attiecīgas normas šādi EC/EU direktīvai 2011/65/EU, un ir ražota saskaņā ar sekojošiem saskaņotiem standartiem: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Deklarācijas vieta: **Kortenberg, Belģija**. Atbildīga persona **Hiroshi Tsujimura, Direktors - Makita Europe N.V.** (datums un paraksts uz pēdējās lapaspuses)

## LIETUVOS

Priedas A: EC Atitikimo deklaracija

Mes, kaip gamintojai: **Makita Europe N.V.**, Verslo adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Įgaliuojame **Hiroshi Tsujimura** dėl techninės bylos surinkimo ir už savo pačių atsakomybę, pareiškiamo, jog produktas(ai); Žymėjimas: **Baldais radijas su žibintu**. Rūšies žymėjimas(ai): **DMR056**.

Įvykdo visas susijusias nuostatas 2014/53/EU taip pat įvykdo visas susijusias nuostatas šių EC/EU direktyvų: 2011/65/EU, taip pat yra gaminami pagal šiuos darniuosius standartus: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Deklaracijos vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingas asmuo: **Hiroshi Tsujimura, Direktorius - Makita Europe N.V.** (data ir parašas paskutiniame puslapyje)

## EESTI KEEL

Lisa A: EU Vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, Aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**. Autoriseerime **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist dokumentatsiooni ja ainuiskuliselt deklareerima, et tooted; Määramine: **Juhtmeta raadio koos laternaga**. Määramise tüüp: **DMR056**.

Vastab kõigile 2014/53/EU asjakohastele sätetele ning samuti vastab järgmise EU/EL direktiivi: 2011/65/EU asjakohastele sätetele, ning on toodetud vastavalt järgmistele kooskõlastatud standarditele: EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018.

Deklaratsiooni asukoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel lehel)

## ҚАЗАҚШТАН

A қазымышасы: EO сәйкестік жөніндегі мәлімдемe

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия, Хироси Цудзимура (Hiroshi Tsujimura)** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер): Атауы: **Қайта зарядталатын Радио Фонарь**. Тур(-лер)-інің коды: **DMR056**.

2014/53/EU стандартының барлық тиісті талаптарына, 2011/65/EU ЕК/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, және EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018, келесімен стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

Мәлімдемe жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия**. Жауапты тұлға: **Хироси Цудзимура (Hiroshi Tsujimura), Makita Europe N.V. директоры**, (күні және қолы ең соңғы бетте көрсетілген)

## POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producent: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, autorzyjemy **Hiroshi Tsujimura** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y): Opis produktu: **Akumulatorowe Radio z Latarką**. Numer modelu: **DMR056**.

Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy **2014/53/EU** oraz wymagania podstawowe wymagania następującej dyrektywy **WE (CE): 2011/65/EU**, zostały wyprodukowane zgodnie z wytycznymi następujących europejskich zharmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Odpowiedzialna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (data oraz podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

'A' Melleklet: **EC Megfelelőségi nyilatkozat**

Hi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, **Hiroshi Tsujimura** szármára engedélyezzzük a műszaki ügyirat összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek): Rendeltetés: **Vezeték nélküli rádió lámpával**. Tipusszám: **DMR056**. Mmegfelelnek a **2014/53/EU** jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésének, emellett a gyártás az alábbi egységesített normák szerinti történt: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

A nyilatkozat kiállítás helye: **Kortenberg, Belgium**. Illetékes személy: **Hiroshi Tsujimura, Igazgató - Makita Europe N.V.** (a dátum és az aláírás az utolsó oldalon található).

## SLOVENSKY

Priloha A: **ES Vyhlasenie o zhode**

My ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, Miesto podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGICKO**, poverujeme **Hiroshi Tsujimura** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y)- označenie: **Bezdrôtové rádio s lampášom**, označenie typu(y): **DMR056**. Spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcej EC/EU smernic: **2011/65/EU**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (dátum a podpis na poslednej strane)

## ČESTINA

Příloha A: **EC Deklarace shody**

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y): Označení: **Bezdrátové rádio s lucernou**. Typ(y) označení: **DMR056**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2011/65/EU**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Místo deklarace: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Ředitel - Makita Europe N.V.** (datum and podpis na poslední straně)

## SLOVENŠČINA

Priloga A: **EC Izjava o skladnosti**

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblaščamo **Hiroshi Tsujimura** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod: Oznaka: **Brezžični radio s svetilko**. Oznaka tipa(ov): **DMR056**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2011/65/EU**, in so izdelani v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor - Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani).

## SHQIP

Aneksi A: **Deklarata e Konformitetit të KE-së**

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË**. Autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për hartim e skedarit teknik dhe deklarim nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et): Përcaktimi: **Radio fener me bateri**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DMR056**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2011/65/EU**, dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, Drejtör - Makita Europe N.V.** (data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

Aнекс А: **ЕС Декларация за съответствие**

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите): Предназначение: **Безжично радио с фенер**. Типово определение: **DMR056**. Отговарят на всички приложения разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2011/65/EU**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**. Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

Dodatak A: **EC izjava o sukladnosti**

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Hiroshi Tsujimura** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i): Oznaka: **Bežični radio sa svjetiljkom**. Oznaka model (a) : **DMR056**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe skladno sljedećim direktivama EC / EU: **2011/65/EU**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim uskladenim normama: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

## МАКЕДОНСКИ

Aнекс А: **Изјава за сообразност на ЕЗ**

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавување под наша лична одговорност дека производот(ите): Оznaka: **Безжично радио со ламба**. Оznaka на тип(ови): **DMR056**.

Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2011/65/EU**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

Anexa A: **Declarație de conformitate EC**

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Hiroshi Tsujimura** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilitate că produsul(ele): Denumire: **Radio fără fir cu felinar**. Denumire tip(uri): **DMR056**.

Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU** și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2011/65/EU**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (data și semnătură pe ultima pagină)

## СРПСКИ

Aнекс А: **Декларација о усаглашености ЕК**

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЈА**; овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** за израду стручне документације и изјављујемо под влаштитом одговорношћу да производ(и): Оznaka: **Бежично Радио са Лампом**; Оznaka типа: **DMR056**, испуњава све значајне одредбе директиве **2014/53/EU** и такође испуњава све значајне одредбе следећих директива ЕК/ЕУ: **2011/65/EU**, и произведени су у складу са следећим усаглашеним стандардима: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место декларације: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис су на последњој страни)

## РУССКИЙ

Приложение А: **Декларация соответствия ЕС**

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ**, предоставляет право **Hiroshi Tsujimura** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Аккумуляторный Радио-Фонарь**, тип(ы) наименования(ий): **DMR056**. Отвечает всем соответствующим положениям директивы **2014/53/EU** а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2011/65/EU**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

## Українська

Додаток А: **Декларация відповідності ЄС**

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГІЯ**, надає право **Hiroshi Tsujimura** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Бездротове радіо з ліхтарем**, тип(и) найменування(я): **DMR056**. Відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53 / EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2011/65/EU**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці).

## ENGLISH (UK)

Annex A: **Declaration of Conformity**

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s): Designation: **Cordless Radio with Lantern**. Designation of Type(s): **DMR056**. Fulfills all the relevant provisions of S.I. **2017/1206 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2012/3032 (as amended)**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-3 V1.1.1:2021, EN 303 345-4 V1.1.1:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK.** (date and signature on the last page)

